

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

**MODULO DI ACCOMPAGNAMENTO AI FINI DEL CONFERIMENTO DELLA PROCURA A UNO
O PIÙ PROFESSIONISTI ABILITATI**
**TRANSMITTAL FOR POWER OF ATTORNEY TO ONE OR MORE REGISTERED
PRACTITIONERS**

ATTENZIONE: Il presente modulo deve essere corredato dell'atto di procura da parte del richiedente (PTO/AIA/82B) per identificare la domanda per cui è stata assegnata la procura, in conformità con l'art. 37, sezione 1.5 del Codice dei Regolamenti Federali o CFR, , a meno che il numero di domanda e la data di archiviazione siano identificati nella lettera di incarico. Se entrambi i moduli PTO/AIA/82A o PTO/AIA82B non identificano la domanda a cui si riferisce la procura, la procura non verrà riconosciuta.

NOTE: This form is to be submitted with the Power of Attorney by Applicant form (PTO/AIA/82B) to identify the application to which the Power of Attorney is directed, in accordance with 37 CFR 1.5, unless the application number and filing date are identified in the Power of Attorney by Applicant form. If neither form PTO/AIA/82A nor form PTO/AIA82B identifies the application to which the Power of Attorney is directed, the Power of Attorney will not be recognized in the application.

Numero di domanda Application Number	
Data di archiviazione Filing Date	
Nome e cognome del primo inventore First Named Inventor	
Titolo Title	
Unità tecnica d'esame Art Unit	
Nome e cognome dell'esaminatore Examiner Name	
N. di protocollo Attorney Docket Number	

**FIRMA del Richiedente o del professionista
SIGNATURE of Applicant or Patent Practitioner**

Firma Signature		Data (Facoltativo) Date (Optional)	
Nome e cognome Name		Numero di Registrazione Registration Number	
Titolo (se il Richidente è un legale) Title (if Applicant is a juristic entity)			
Nome e cognome del Richiedente (se il Richiedente è un'entità legale) Applicant Name (if Applicant is a juristic entity)			

ATTENZIONE: Il presente modulo deve essere firmato in conformità all'art. 37, Codice dei Regolamenti Federali o CFR, sezione. 1.33. Si veda l'art. 37, Codice dei Regolamenti Federali o CFR, par. 1.4(d) per i requisiti e le certificazioni previsti ai fini della sottoscrizione. . In presenza di più firmatari sarà necessario presentare un numero conforme di moduli, .

NOTE: This form must be signed in accordance with 37 CFR 1.33. See 37 CFR 1.4(d) for signature requirements and certifications. If more than one applicant, use multiple forms.

☐ *Totale di _____ moduli presentati.
*Total of _____ forms are submitted.

A Federal agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to, nor shall a person be subject to a penalty for failure to comply with an information collection subject to the requirements of the Paperwork Reduction Act of 1995, unless the information collection has a currently valid OMB Control Number. The OMB Control Number for this information collection is 0651-0035. Public burden for this form is estimated to average 30 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the information collection. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this information collection, including suggestions for reducing this burden to the Chief Administrative Officer, United States Patent and Trademark Office, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450 or email InformationCollection@uspto.gov. **DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS.** If filing this completed form by mail, send to: **Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.**

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

ATTO DI PROCURA DAL RICHIEDENTE POWER OF ATTORNEY BY APPLICANT

Con la presente il sottoscritto revoca ogni precedente procura conferita ai fini della domanda di brevetto indicata nel modulo di accompagnamento allegato nelle caselle sottostanti.

I hereby revoke all previous powers of attorney given in the application identified in either the attached transmittal letter or the boxes below.

N. di domanda Application Number	Data di archiviazione Filing Date

(Attenzione: le caselle di cui sopra non devono essere compilate se i dati sono presenti sul modulo PTO/AIA/82A.)
(Note: The boxes above may be left blank if information is provided on form PTO/AIA/82A.)

☐ Tramite il presente nomino il/i professionista/i associato/i con il seguente codice cliente quale/i mio/miei rappresentante/i legale/i o agente/i autorizzandoli a condurre tutte le operazioni nell'Ufficio Marchi e Brevetti degli Stati Uniti previste ai fini della domanda a cui si fa riferimento nella lettera di trasmissione (modulo PTO/AIA/82A) o sopra identificata:

I hereby appoint the Patent Practitioner(s) associated with the following Customer Number as my/our attorney(s) or agent(s), and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith for the application referenced in the attached transmittal letter (form PTO/AIA/82A) or identified above:

O
OR

☐ Tramite il presente nomino il/i professionista/i riportato/inella lista in allegato (modulo PTO/AIA/82C) quale/i mio/miei rappresentante/i legale/i o agente/i autorizzandoli a condurre tutte le operazioni nell'Ufficio Marchi e Brevetti degli Stati Uniti previste ai fini della domanda a cui si fa riferimento nella lettera di trasmissione (modulo PTO/AIA/82A) o sopra identificata. (Nota: Completare modulo PTO/AIA/82C)
I hereby appoint Practitioner(s) named in the attached list (form PTO/AIA/82C) as my/our attorney(s) or agent(s), and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith for the patent application referenced in the attached transmittal letter (form PTO/AIA/82A) or identified above. (Note: Complete form PTO/AIA/82C.)

Lai preghiamo di confermare o modificare l'indirizzo postale per la domanda di brevetto identificata nella lettera di trasmissione o nelle caselle soprastanti a:

Please recognize or change the correspondence address for the application identified in the attached transmittal letter or the boxes above to:

☐ L'indirizzo associato con il codice cliente sopra menzionato
The address associated with the above-mentioned Customer Number

O
OR

☐ L'indirizzo associato con il seguente codice cliente:
The address associated with Customer Number:

O
OR

--

Azienda o Nome dell'individuo Firm or Individual Name				
Indirizzo Address				
Città City	Stato State		C.A.P. Zip	
Paese Country				
Telefono Telephone		Email Email		

A Federal agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to, nor shall a person be subject to a penalty for failure to comply with an information collection subject to the requirements of the Paperwork Reduction Act of 1995, unless the information collection has a currently valid OMB Control Number. The OMB Control Number for this information collection is 0651-0035. Public burden for this form is estimated to average 30 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the information collection. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this information collection, including suggestions for reducing this burden to the Chief Administrative Officer, United States Patent and Trademark Office, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450 or email InformationCollection@uspto.gov. **DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS.** If filing this completed form by mail, send to: **Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.**

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.

**ATTO DI PROCURA DAL RICHIEDENTE
POWER OF ATTORNEY BY APPLICANT**

Il sottoscritto è il richiedente (se il richiedente è un'entità legale, indicare il nome del Richidente nella casella): I am the Applicant (if the Applicant is a juristic entity, list the Applicant name in the box):

--

- ☐ Inventore o Co-Inventore (titolo non richiesto sotto)
Inventor or Joint Inventor (title not required below)
- ☐ Rappresentante legale di un inventore Defunto o dichiarato legalmente incapace (titolo non richiesto sotto) Legal Representative of a Deceased or Legally Incapacitated Inventor (title not required below)
- ☐ Assegnatario o soggetto a favore del quale vige l'obbligo di cessione da parte dell'inventore (fornire il titolo del firmatario se quest'ultimo è un'entità legale) Assignee or Person to Whom the Inventor is Under an Obligation to Assign (provide signer's title if applicant is a juristic entity)

Soggetto che detiene in congrua misura altri interessi proprietari alla registrazione di un brevetto (per es., una richiesta ai sensi dell'art 37 del Codice dei Regolamenti Federali o CFR, par. 1.46(b)(2) accolta nel modulo o in fase di archiviazione assieme al presente documento) (fornire il titolo del firmatario se quest'ultimo è un'entità legale)

Person Who Otherwise Shows Sufficient Proprietary Interest (e.g., a petition under 37 CFR 1.46(b)(2) was granted in the application or is concurrently being filed with this document) (provide signer's title if applicant is a juristic entity)

**FIRMA del richiedente del brevetto
SIGNATURE of Applicant for Patent**

Il sottoscritto (il cui titolo è fornito sotto) è autorizzato ad agire per conto del richiedente (per es., nel caso in cui il richiedente sia un legale).
The undersigned (whose title is supplied below) is authorized to act on behalf of the applicant (e.g., where the applicant is a juristic entity).

Firma Signature		Data (Facoltativa) Date (Optional)	
Nome e cognome Name			
Titolo Title			

ATTENZIONE: Firma - Il presente modulo deve essere firmato in conformità all'art. 37, Codice dei Regolamenti Federali o CFR, sezione. 1.33. Si veda il titolo 37, sezione 1.4, Codice dei Regolamenti Federali, per i requisiti e le certificazioni previsti ai fini della sottoscrizione. In presenza di più firmatari sarà necessario presentare un numero conforme di moduli, **NOTE:** Signature - This form must be signed by the applicant in accordance with 37 CFR 1.33. See 37 CFR 1.4 for signature requirements and certifications. If more than one applicant, use multiple forms.

☐ Totale di _____ moduli presentati.
Total of _____ forms are submitted.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

ATTO DI PROCURA DAL RICHIEDENTE
POWER OF ATTORNEY BY APPLICANT

Come stabilito sotto non potranno essere nominati più di dieci (10) professionisti tramite nome e numero di registrazione. Non è necessario compilare la presente pagina se vengono nominati i professionisti associati con un codice cliente (si veda il modulo PTO/AIA/82B):

No more than ten (10) patent practitioners total may be appointed as set forth below by name and registration number. This page need not be submitted if appointing the Patent Practitioner(s) associated with a Customer Number (see form PTO/AIA/82B):

[illegible]

Dichiarazione relativa alla Legge sulla privacy

La Legge sulla privacy (Privacy Act) del 1974 (PL 93-579) richiede che vengano fornite determinate informazioni agli utenti in relazione alla presentazione del modulo allegato relativo ad una domanda di brevetto o ad un brevetto. L'Ufficio brevetti e marchi degli Stati Uniti (United States Patent and Trademark Office, USPTO) raccoglie le informazioni ai sensi del Titolo 35 del Codice U.S.C. 2. Il sistema di registrazione dell'USPTO viene utilizzato per gestire tutte le informazioni sul richiedente e sul proprietario, ad includere nome, cittadinanza, residenza, indirizzo dell'ufficio postale e altre informazioni relative agli inventori e ai loro rappresentanti legali concernenti le attività del richiedente/proprietario in relazione all'invenzione per la quale un brevetto è richiesto o è stato concesso. La notifica relativa al sistema delle registrazioni della Legge sulla privacy (Privacy Act System of Records) applicabile per le informazioni raccolte in questo modulo è COMMERCE/PAT-TM-7 Patent Application Files, disponibile nel Registro federale al 78 FR 19243 (29 marzo 2013).
<https://www.govinfo.gov/content/pkg/FR-2013-03-29/pdf/2013-07341.pdf>

L'utilizzo ordinario delle informazioni in questa registrazione potrebbe includere la divulgazione a: 1) Forze dell'ordine, nel caso in cui il sistema degli atti indichi una violazione o potenziale violazione di legge; 2) un'agenzia federale, statale, locale o internazionale, in risposta ad una richiesta; 3) un appaltatore dell'USPTO che ha bisogno delle informazioni per attuare un contratto; 4) il Dipartimento di Giustizia per determinare se la Legge sulla libertà di informazione (Freedom of Information Act, FOIA) richieda la divulgazione delle informazioni; 5) un membro del Congresso che presenti una richiesta su un individuo a cui si riferiscono le informazioni, qualora l'individuo abbia richiesto l'assistenza del membro in relazione all'oggetto delle informazioni; 6) un tribunale, un magistrato o un tribunale amministrativo, nel corso della presentazione di materiale probatorio comprese le informazioni fornite alla difesa della parte convenuta nel corso di negoziati per un eventuale accordo stragiudiziale; 7) l'Amministratore GSA o l'Amministrazione generale dei servizi (GSA), o un loro designato, nel corso di un'ispezione dei registri condotta da GSA ai sensi del Titolo 44 del Codice U.S.C., paragrafi 2904 e 2906, in conformità con i regolamenti GSA e qualsiasi altra direttiva pertinente (ad esempio, GSA o Commercio), sempre che tale divulgazione non sia utilizzata per prendere decisioni su individui; 8) un qualunque agenzia federale ai fini del processo di revisione in materia di sicurezza nazionale (Titolo 35 del Codice U.S.C. paragrafo 181) e per la revisione ai sensi della Legge sull'energia atomica (Atomic Energy Act) (Titolo 42 del Codice U.S.C., paragrafo 218(c)); 9) l'Ufficio di Gestione del Personale (Office of Personnel Management, OPM) per condurre una ricerca in materia di personale; e 10) l'Ufficio per la gestione e il bilancio (Office of Management and Budget, OMB) per il coordinamento e eventuali nulla osta legislativi.

Qualora non vengano fornite le informazioni richieste in questo modulo, l'USPTO potrebbe non essere in grado di elaborare e/o valutare la richiesta, il che potrebbe comportare la chiusura del procedimento, l'abbandono della richiesta e/o la scadenza del brevetto.